

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Историко-филологический факультет
Кафедра Китайского языка

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Историко-филологический
факультет

Евгений Викторович
Дроботушенко

« ____ » _____ 20 ____
г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.08.01 Стилистика первого иностранного языка
на 144 часа(ов), 4 зачетных(ые) единиц(ы)
для направления подготовки (специальности) 44.03.05 - Педагогическое образование (с
двумя профилями подготовки)

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № ____

Профиль – Иностранные языки (китайский и английский языки) (для набора 2023)
Форма обучения: Очная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цели и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

усовершенствование навыков практического владения китайским языком на основе знаний о выразительных возможностях китайского языка и стилистических закономерностей его функционирования

Задачи изучения дисциплины:

понимание лингвистических основ и практической значимости стилистики
изучение основных выразительных средств и стилистических приемов китайского языка
знакомство с системой функциональных стилей современного китайского языка

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Дисциплина является обязательной дисциплиной предметно-прикладного модуля учебного плана, разработана с учетом теоретических данных, сообщаемых в следующих областях: «Русский язык и культура речи», "Введение в филологию". Данная дисциплина составляет основу изучения таких курсов учебного плана, как "Теория и практика перевода", "Филологический анализ художественного текста", а также дисциплин практической направленности: "Практический курс первого иностранного языка", "Рендеринг текстов публицистического характера", "Разговорный китайский язык" и др.

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы), 144 часов.

Виды занятий	Семестр 5	Всего часов
Общая трудоемкость		144
Аудиторные занятия, в т.ч.	39	39
Лекционные (ЛК)	13	13
Практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	26	26
Лабораторные (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	69	69
Форма промежуточной аттестации в семестре	Экзамен	36

Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)		
--	--	--

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы		Планируемые результаты обучения по дисциплине
Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках дисциплины	Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности
ОПК-8		<p>Знать: методологические основы общей стилистики китайского языка,</p> <p>Уметь: объяснять стилистические явления, проявляющиеся в контексте обучения КЯ в средней школе</p> <p>Владеть: специальными знаниями в области стилистики КЯ, необходимыми для осуществления педагогической деятельности</p>
ПК-1		<p>Знать: положения общей стилистики о сущности и закономерностях функционирования китайского языка</p> <p>Уметь: использовать фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные особенности разных функциональных разновидностей современного китайского языка</p> <p>Владеть: знаниями, позволяющими понимать основные стилистические явления и закономерности функционирования китайского языка, необходимые для осуществления профессиональной</p>

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

3.1 Структура дисциплины для очной формы обучения

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Темы раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			С Р С
					Л К	П З (С З)	Л Р	
1	1.1	Методологические основы курса	Стилистика как самостоятельная наука и как раздел языкознания	36	5	8	0	23
2	2.1	Стилистические приемы и средства.	Стилистическая дифференциация словарного состава СКЯ. Стилистические фигуры.	36	4	9	0	23
3	3.1	Классификация функциональных стилей в СКЯ	Факторы классификации ФС. Понятия Функционального стиля и функциональной разновидности стиля	36	4	9	0	23
Итого				108	13	26	0	69

3.2. Содержание разделов дисциплины

3.2.1. Лекционные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Методологические основы стилистики	Терминологический аппарат стилистики, разновидности, проблемы, междисциплинарные связи.	5
2	2.1	Стилистические приемы и средства	Изобразительно-выразительные и собственно-выразительные средства, приемы, фигуры экспрессивного синтаксиса	4

3	3.1	Функциональные стили СКЯ	дифференциация ФС, стилеобразующие факторы, особенности стилей	4
---	-----	--------------------------	--	---

3.2.2. Практические занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Стилистика китайского языка	Основные категории стилистики китайского языка, определение стилистики китайскими учеными.	8
2	2.1	Стилистическая функция	стилистическая окраска синонимов в китайском языке	9
3	3.1	Проблема выделения функциональных стилей	Китайская классификация функциональных стилей. Стилиевые признаки ФС.	9

3.2.3. Лабораторные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

3.3. Содержание материалов, выносимых на самостоятельное изучение

Модуль	Номер раздела	Содержание материалов, выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной деятельности	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	История развития стилистики в Китае	подготовка эссе, переводов, конспекты	23
2	2.1	Классификация стилистических приемов в СКЯ	конспект-перевод, подборка примеров	23
3	3.1	Новые функциональные стили	стилевая характеристика новых ФС	23

4. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам

освоения дисциплины представлен в приложении.

[Фонд оценочных средств](#)

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

5.1.1. Печатные издания

1. 1. Функциональная стилистика (на материале английского и русского языков) : учеб. пособие / Разинкина Нина Марковна. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : Высшая школа, 2004. - 271 с. - ISBN 5-06-004554-4 : 184-45

2. 2. Горелов, В.И. Стилистика современного китайского языка : учеб. пособие для студентов пед. ин-тов / В. И. Горелов. - Москва : Просвещение, 1979. - 192 с. - 0-75.

5.1.2. Издания из ЭБС

1. 3. Стилистика китайского языка : практикум / Булдыгерова Анна Николаевна. - Чита : ЗабГУ, 2015. - 104 с. - ISBN 978-5-9293-1417-9 : 120-00

2. 4. Купина, Н. А. Стилистика современного русского языка : Учебник для вузов / Купина Н. А., Матвеева Т. В. - Москва : Юрайт, 2022. - 415 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/488744>

3. 5. Голуб, И. Б. Стилистика русского языка : Учебник для вузов / Голуб И. Б. - 6-е изд. - Москва : Юрайт, 2022. - 484 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/489692>

5.2. Дополнительная литература

5.2.1. Печатные издания

1. 6. Стилистика современного русского языка и культура речи : учеб. пособие / Солганик Григорий Яковлевич, Дроняева Тамара Сергеевна. - 2-е изд., испр. - Москва : Академия, 2004. - 256 с. - (Высшее профессиональное образование). - *. - ISBN 5-7695-1826-X : 110- 50.

2. 7. Стилистика русского языка : конспект лекций / Е. А. Столярова. - Москва : Приор-издат, 2006. - 160 с. - (Конспект лекций). - 90-00.

3. 8. Фразеология современного китайского языка. Синтаксис и стилистика / П. П. Ветров. - Москва : Вост. кн., 2007. - 368 с. - ISBN 978-5-7873-0395-7 : 364-34.

5.2.2. Издания из ЭБС

1. 9. Стилистический энциклопедический словарь русского языка : энциклопедический словарь / Алексеева Л.М.; Аннушкин В.И.; Баженова Е.А.; Блинова О.И.; Болотнова Н.С.; Вещикова И.А.; Грузберг Л.А.; Данилевская Н.В.; Дементьев В.В.; Дускаева Л.Р.; Емельянова О.Н.; Иванова Т.Б.; Кириченко Н.В.; Кожина М.Н.; Кондаков Б.В.; Копнина Г.А.; Котурова М.П.; Крижановская Е.М.; Крылова О.А.; Купина Н.А.; Матвеева Т.В.; Майданова Л.М.; Протопопова О.В.; Салимовский В.А.; Самотик Л.Г.; Сиротинина О.Б.; Сквородников А.П.; Солганик Г.Я.; Трошева Т.Б.; Чепкина Э.В.; Чернявская В.Е. - Москва : Флинта, 2016. - 696 с. - ISBN 978-5-89349-342-9

<https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893493429.html>

2. 10. Болотнова, Н.С. Коммуникативная стилистика текста : словарь / Болотнова Н.С. - Москва : Флинта, 2021. - 384 с. - ISBN 978-5-9765-0789-0
<https://www.studentlibrary.ru/book/flinta20122510.html>

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Название	Ссылка
Электронно-библиотечная система «Издательство «Лань»	https://e.lanbook.com/
Электронно-библиотечная система «Юрайт»	https://www.biblio-online.ru/
Электронно-библиотечная система «Консультант студента»	http://www.studentlibrary.ru/

6. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

- 1) Foxit Reader
- 2) Google Chrome
- 3) MOODLE

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование помещений для проведения учебных занятий и для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по факультету
Учебные аудитории для проведения практических занятий	
Учебные аудитории для промежуточной аттестации	
Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по кафедре
Учебные аудитории для текущей аттестации	

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Изучение курса «Стилистика первого иностранного языка» включает аудиторную и самостоятельную работу. Лекционные занятия составляют основу теоретического обучения и раскрывают состояние и перспективы развития стилистики, концентрируют внимание обучающихся на наиболее сложных и практически значимых (в русле будущей профессиональной деятельности) вопросах, стимулируют активное познание и способствуют формированию творческого мышления. Главная задача данного курса состоит в формировании системного представления о стилистических явлениях китайского языка и их роли в профессиональной деятельности. Выполнение практических заданий, предусмотренных в рамках аудиторной и самостоятельной работы, служит важным связующим звеном между теоретическим освоением данной дисциплины и применением ее положений на практике. Они способствуют развитию самостоятельности обучающихся, более осознанному и активному усвоению учебного материала, являются основой для дальнейшего совершенствования уровня владения языком и важной предпосылкой формирования профессиональных качеств выпускников. В качестве основной формы организации самостоятельной работы выступают разнообразные упражнения, разработанные на оригинальном языковом материале, выполнение итоговых контрольных работ, заслушивание индивидуальных и групповых докладов и сообщений и презентаций, подготовленных студентами (в рамках наиболее интересных, по их мнению, вопросов), написание эссе, тематика которого формулируется по согласованию с преподавателем.

В ходе подготовки к аудиторным занятиям студент может обратиться к методической и учебной литературе, рекомендованной программой данного курса, а также библиотечному фонду и электронным ресурсам для поиска литературы, раскрывающей вопросы стилистического знания.

Для повышения качества самостоятельной работы, студенты также могут делать конспекты наиболее интересных статей, затрагивающих проблемы учебного курса, поскольку конспектирование может выступать в данном случае как способ активизации познавательной деятельности студента.

Разработчик/группа разработчиков:
Анна Николаевна Булдыгерова

Типовая программа утверждена

Согласована с выпускающей кафедрой
Заведующий кафедрой

_____ «___» _____ 20___ г.